

EUROOPA KOHTU OTSUS

(suurkoda)

7. september 2004

kohtuasjas C-346/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik ⁽¹⁾**(Kindlustus — Kolmas kahjukindlustuse direktiiv — bonusmalus süsteem)**

(2004/C 262/08)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

Kohtuasjas C-346/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Tufvesson ja J.- F. Pasquier) versus Luksemburgi Suurhertsogiriik (esindaja P. Gramegna, keda abistas A. Schmitt), mille esemeks on 30. septembril 2002. aastal EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel esitatud hagi liikmesriigi kohustuste rikkumise kohta, on Euroopa Kohus (suurkoda), koosseisus: president V. Skouris, kodade esimehed P. Jann, C. W. A. Timmermans (ettekandja), C. Gulmann ja J. N. Cunha Rodrigues, kohtunikud R. Schintgen, F. Macken, N. Colneric, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta ja K. Lenaerts; kohtujurist C. Stix-Hackl, kohtusekretär: kohtusekretäri asetäitja H. von Holstein, 7. septembril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta kohtukulud Euroopa Ühenduste Komisjoni kanda.

⁽¹⁾ EÜT C 289, 23.11.2002

EUROOPA KOHTU OTSUS

(suurkoda)

7. september 2004

kohtuasjas C-347/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik ⁽¹⁾**(Kindlustus — Kolmas kahjukindlustuse direktiiv — Soodustuste ja sanktsioonide süsteem)**

(2004/C 262/09)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

(Esialgne tõlge; ametlik tõlge avaldatakse Euroopa Kohtu lahendite kogumikus)

Kohtuasjas C-347/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad C. Tufvesson ja J.-F. Pasquier) versus Prantsuse Vabariik (esin-

dajad G. de Bergues, P. Boussaroque ja C. Mercier), mille esemeks on 30. septembril 2002 EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel esitatud hagi liikmesriigi kohustuste rikkumise kohta, on Euroopa Kohus (suurkoda), koosseisus: kohtu president V. Skouris, kodade esimehed P. Jann, C. W. A. Timmermans (ettekandja), C. Gulmann ja J. N. Cunha Rodrigues, kohtunikud R. Schintgen, F. Macken, N. Colneric, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta ja K. Lenaerts; kohtujurist C. Stix-Hackl, kohtusekretär H. von Holstein (kohtusekretäri asetäitja), on 7. septembril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta kohtukulud Euroopa Ühenduste Komisjoni kanda.

⁽¹⁾ EÜT C 289, 23.11.2002.

EUROOPA KOHTU OTSUS

(viies koda)

9. september 2004

kohtuasjas C-375/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik ⁽¹⁾**(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Jäätme-käitlus — Castelliri jäätmeoidla — Direktiiv 75/442/EMÜ, mida on muudetud direktiiviga 91/156/EMÜ — Artiklid 4 ja 8)**

(2004/C 262/10)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

(Esialgne tõlge; ametlik tõlge avaldatakse Euroopa Kohtu lahendite kogumikus)

Kohtuasjas C-375/02, Euroopa Komisjon (esindajad M. Konstantinidis ja R. Amorosi) versus Itaalia Vabariik (esindaja I. M. Braguglia, keda abistab M. Fiorilli), mille esemeks on 18. oktoobril 2002 EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel esitatud kohustuste rikkumise hagi, on Euroopa Kohus (viies koda), koosseisus: koja esimees C. Gulmann ja kohtunikud S. von Bahr ja R. Silva de Lapuerta (ettekandja-kohtunik); kohtujurist L. A. Geelhoed, kohtusekretär R. Grass, teinud 9. septembril 2004 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Jättes vastu võtmata vajalikud meetmeid tagamaks, et Castelliri (Frosinone, Itaalia) jäätmehoidlas ladestatud jäätmeladused oleks taaskasutusele võetud või jäätmeladused kõrvaldatud viisil, mis ei sea ohtu inimeste tervist ning mille käigus ei kasutata keskkonnale kahjulikke vahendeid ja võtteid, samuti jättes vastu võtmata vajalikud õigusnormid, mis kohustaks jäätmeladustajaid andma jäätmeladustamiseks era- või avalikule jäätmekogumisevõttele, kes teeb Nõukogu 15. juuli 1975. aasta jäätmeladustamise direktiivi 75/442/EMÜ, mida on muudetud Nõukogu 18. märtsi 1991. aasta direktiiviga 91/156/EMÜ, lisades II A või II B nimetatud toiminguid, või taaskasutab või kõrvaldab jäätmeladused ise, on Itaalia Vabariik rikkunud nimetatud direktiivi artiklitest 4 ja 8 tulenevaid kohustusi.

2. Jätta kohtukulud Itaalia Vabariigi kanda.

(¹) EÜT C 305, 7.12.2002

EUROOPA KOHTU OTSUS

(viies koda)

9. september 2004

kohtuasjas C-383/02: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Jäätmehooldus — Rodano prügimägi — Direktiiv 75/442/EMÜ, mida on muudetud direktiiviga 91/156/EMÜ — Artiklid 4 ja 8)

(2004/C 262/11)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Kohtuasjas C-383/02: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad M. Konstantinidis ja R. Amorosi) versus Itaalia Vabariik (esindaja I. M. Braguglia, keda abistas M. Fiorilli), mille esimeks on 24. oktoobril 2002. aastal EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel esitatud hagi liikmesriigi kohustuste rikkumise kohta, on Euroopa Kohus (viies koda), koosseisus: koja esimees C. Gulmann ja kohtunikud S. von Bahr ja R. Silva de Lapuerta (ettekandja); kohtujurist L. A. Geelhoed, kohtusekretär R. Grass, 9. septembril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Kuna Itaalia Vabariik ei ole võtnud vajalikke meetmeid, et tagada Rodano (Milano, Itaalia) prügimäe jäätmeladuste taaskasutamine või

kõrvaldamine viisil, mis ei sea ohtu inimeste tervist ning mille käigus ei kasutata keskkonda kahjustavaid protsesse ja menetlusi, ega ole võtnud vajalikke meetmeid selleks, et tagada, et prügimäe mahapandud jäätmeladuste valdaja annaks jäätmeladustamiseks era- või avalikule jäätmekogumisevõttele või ettevõttele, kes teeb toiminguid, mis on loetletud nõukogu 15. juuli 1975. aasta jäätmeladustamiseks direktiivi 75/442/EMÜ, mida on muudetud nõukogu 18. märtsi 1991. aasta direktiiviga 91/156/EMÜ, lisades II A ja II B, või taaskasutaks või kõrvaldaks jäätmeladused ise, on see liikmesriik rikkunud selle direktiivi artiklitest 4 ja 8 tulenevaid kohustusi.

2. Jätta kohtukulud Itaalia Vabariigi kanda.

(¹) ELT C 305, 7.12.2003.

EUROOPA KOHTU OTSUS

(esimene koda)

9. september 2004

kohtuasjas C-397/02 (Cour d'appel de Bruxelles'i eelotsuse taotlus): Clinique La Ramée ASBL, Winterthur Europe Assurance SA versus Jean-Pierre Riehl, Euroopa Liidu Nõukogu (¹)

(Ametnikud — Sotsiaaltoetused — Ametniku õiguste üleminek ühendustele seoses kolmanda isiku poolt tekitatud kahju hüvitamisega)

(2004/C 262/12)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

Kohtuasjas C-397/02, mille esimeks on EÜ asutamislepingu artikli 234 alusel Euroopa Kohtule 11. novembril 2002. aastal Cour d'appel de Bruxelles'i (Belgia) 6. novembri 2002. aasta otsusega esitatud eelotsuse taotlus menetluses järgmiste poolte vahel: Clinique La Ramée ASBL, Winterthur Europe Assurance SA versus Jean-Pierre Riehl, Euroopa Liidu Nõukogu, on Euroopa Kohus (esimene koda), koosseisus: koja esimees P. Jann (ettekandja) ja kohtunikud A. Rosas, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta ja K. Lenaerts; kohtujurist P. Léger, kohtusekretär vanemametnik M. Múgica Arzamendi, 9. septembril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine: